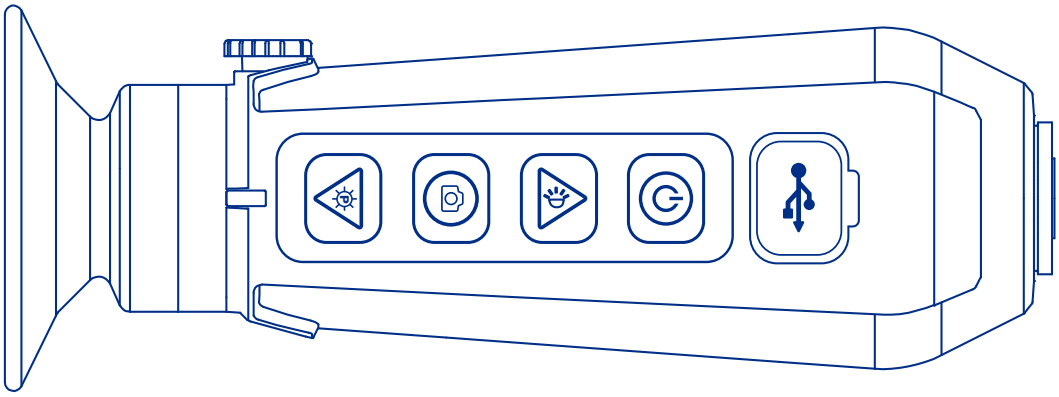
SCOUT® TK

Wärmebild-Monokular

BENUTZERHANDBUCH



FLIR®

© 2016 FLIR Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von FLIR Systems, Inc. vollständig oder teilweise kopiert, fotokopiert, übersetzt, in ein elektronisches Medium oder in eine maschinenlesbare Form übertragen werden.

Namen und Marken auf den hier dargestellten Produkten sind eingetragene Marken oder Marken von FLIR Systems, Inc. bzw. seiner Tochtergesellschaften. Alle anderen genannten Marken, Handelsbezeichnungen und Unternehmensnamen dienen ausschließlich der Kennzeichnung und sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Das Produkt kann durch Patente, Geschmacksmuster, angemeldete Patente und angemeldete Geschmacksmuster geschützt sein.

Wenn Sie ergänzende Fragen zu diesem Handbuch haben oder Serviceleistungen benötigen, wenden Sie sich an den Kundendienst von FLIR Systems, Inc., insbesondere immer vor dem Rücksenden eines Produkts.

Tel.: 888.747.3547###. Wählen Sie auf Nachfrage Option 2 („Handheld Products"###)

E-Mail: PVS.support@flir.com

Änderungen an diesem Handbuch vorbehalten.

Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE)

Die europäische Union hat die Richtlinie 2002/96/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) beschlossen, um die Menge des Elektro- und Elektronikschrotts zu reduzieren, Wiederverwendung und Rückgewinnung von Wertstoffen zu fördern und einen verantwortungsvollen Umgang mit der Umwelt anzuregen.

Gemäß diesen Bestimmungen dürfen Produkte, die mit dem Symbol zur Kennzeichnung von Elektrogeräten gekennzeichnet sind (durchgestrichene Mülltonne entweder auf dem Produkt selbst oder in der begleitenden Dokumentation) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt, mit normalem Hausmüll oder anderem Gewerbeabfall vermischt oder in die normalen Entsorgungswege der städtischen Entsorgungsbetriebe eingebracht werden. Um mögliche Schäden für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, müssen alle Elektro- und Elektronikprodukte (einschließlich aller mit den Produkten gelieferten Kabel) verantwortungsvoll entsorgt oder wiederverwendet werden.

Informationen zur verantwortungsvollen Entsorgung in Ihrer Region erhalten Sie von den zuständigen Entsorgungs- und Recyclingbetrieben, von Ihrem Händler oder vom Umweltamt.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Händler wenden oder die Regelungen im Kaufvertrag beachten.

Wichtige Hinweise an den Benutzer:

Jede Modifikation dieses Geräts ohne ausdrückliche Genehmigung von FLIR Commercial Systems, Inc. kann zum Erlöschen der Betriebsgenehmigung gemäß der FCC-Bestimmungen führen.

Hinweis 1: Dieses Gerät wurde getestet und gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen als den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend befunden. Die Grenzwerte der FCC-Klasse B bieten angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen, wenn das Gerät privat genutzt wird.

Dieses Gerät generiert und verwendet Funkfrequenzenergie und strahlt sie aus und kann bei Funkübertragungen störende Interferenzen hervorrufen, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass dieses Gerät unter bestimmten Installationskonstellationen keine Interferenzen verursacht. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, kann dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden. In diesem Fall sollte der Benutzer die Interferenz beheben, indem er mindestens eine der folgenden Maßnahmen ergreift:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort befestigen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht an denselben Stromkreis wie der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen qualifizierten Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

Hinweis zum gewerblichen Einsatz in Kanada:

Dieses digitale Gerät der Kategorie B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

Avis d'Industrie Canada:

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

FLIR Systems, Inc.
25 Esquire Road
N. Billerica, MA 01862
Tel.: 888.747.3547###
E-Mail: PVS.support@flir.com

INHALT

		Seite
1.	Einleitung	4
2.	Erste Schritte	5
3.	Bedienung der Kamera	6
4.	Benutzermenü	10
5.	Wartung	13
6.	Technische Daten	15

KAPITEL 1. EINLEITUNG

1.1 HINWEISE ZU DIESEM HANDBUCH

In diesem Handbuch werden die FLIR SCOUT TK-Serie und alle zugehörigen Komponenten beschrieben. Damit Sie Ihre Kamera optimal bedienen können, empfehlen wir, das gesamte Handbuch durchzulesen.

1.2 EINLEITUNG

Die Wärmebild-Handkamera FLIR SCOUT TK ermöglicht Nutzern klare Sicht in völliger Dunkelheit und ist damit eine wertvolle Informationsquelle bei nächtlichen Aktivitäten. Dank ihrer robusten Konstruktion ist die Kamera den Anforderungen des Einsatzes im Freien gewachsen.
Zu den besonderen Merkmalen der Kamera gehören die von FLIR selbst entwickelte Bildverarbeitungstechnologie Digital Detail Enhancement™ und ein Objektiv mit fester Brennweite. Das Gerät hat 4 externe Bedientasten. Die Einstellungen können über ein Menü konfiguriert werden. Informationen zu diesen Bedienelementen finden Sie im Kapitel „Bedienung der Kamera".

MERKMALE SCOUT TK-SERIE:

- Robuste Konstruktion
- VOx Lepton® Mikrobolometer 160 × 120 Pixel###
- Horizontaler Erfassungswinkel 20°
- LC-Display 640 × 480 Pixel
- Kompakte Bauform, geringes Gewicht (170 Gramm)
- Einzelbildaufnahme (bis zu 1000 Bilder intern speicherbar)
- Videoaufzeichnung (bis zu 4 Stunden intern speicherbar)
- Integrierter Li-Ion-Akku
- USB-Kabel zum Aufladen des Akkus und zum Herunterladen von Bildern

MIT DER KAMERA DER SCOUT TK-SERIE KÖNNEN ANWENDER FOLGENDE FUNKTIONEN NUTZEN:

- Beobachtungen im Wald und in schwierigem Gelände bei schwachem Licht oder völliger Dunkelheit
- Beobachtungen durch Rauch, Staub und leichten Nebel hindurch
- Suche nach vermissten Haustieren
- Kontrolle von Fußwegen, Parkplätzen und öffentlichen Orten im Dunkeln

WAHRNEHMUNG

Ich sehe etwas.

ERKENNUNG

Es ist ein vierbeiniges Tier.

IDENTIFIZIERUNG

Es ist eindeutig ein Hund.

1.3 SCOUT TK REGISTRIEREN

Registrieren Sie Ihre Kamera online unter:
www.flir.com/scouttk/registration

1.4 SICHERHEITSHINWEISE

- Für optimales Aufladen Kamera beim gesamten Ladevorgang ausgeschaltet lassen.
- Akku nur laden, wenn sich die Umgebungstemperatur im Bereich 0 bis 40 °C befindet, weil sonst der Akku beschädigt werden könnte.
- Kameragehäuse nicht öffnen. Beim Öffnen kann es zu irreparablen Schäden kommen. Der Akku ist nicht vom Nutzer nicht wechselbar.
- Kamera nicht auf intensive Strahlungsquellen wie die Sonne, Laser oder Schweiß-Lichtbögen richten.
- Auf die Infrarotobjektive der Kamera dürfen keine Fingerabdrücke gelangen. Reinigung ausschließlich mit klarem Wasser mit einem feuchten Tuch, das für Objektive geeignet ist.

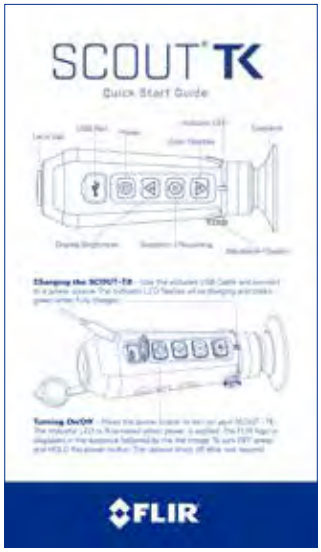
KAPITEL 2. ERSTE SCHRITTE

2.1 VERPACKUNGSINHALT ÜBERPRÜFEN

Die Kamera der FLIR SCOUT TK-Serie ist mit den Funktionen, Optionen und Zubehörteilen verfügbar, die in diesem Handbuch beschrieben werden. Prüfen Sie anhand der beiliegenden Liste, ob die Lieferung vollständig erfolgte.

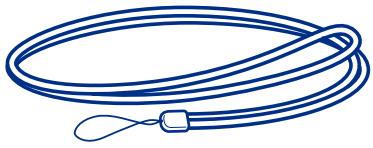
Neben der Kamera sollten der Verpackung folgende Teile beiliegen:

- FCC-Konformitätserklärung
- CE-Konformitätserklärung

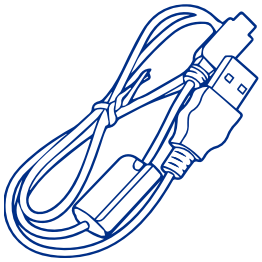


Kurzanleitung

Dankesschreiben



Trageband



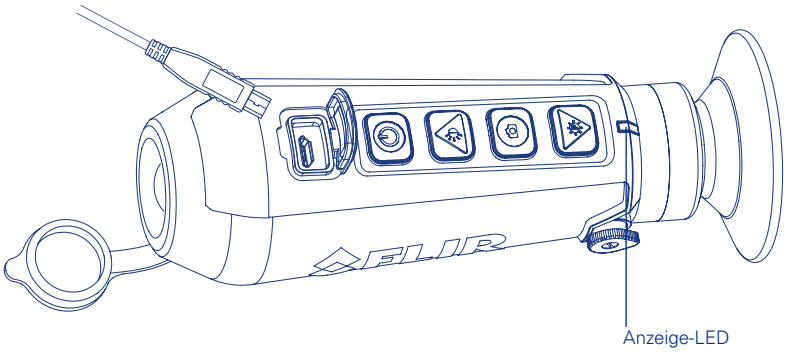
USB-Kabel

2.2 KAMERA AUFLADEN

Laden Sie den Akku der Kamera vor der ersten Benutzung vollständig auf. Hinweis: Der Akku kann vom Anwender nicht gewechselt werden.

SO LADEN SIE DEN AKKU DER KAMERA:

1. Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.
2. Schließen Sie das Kabel aus dem Lieferumfang der FLIR SCOUT TK an den USB-Anschluss der Kamera an.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einer USB-Stromquelle.



Beim Laden blinkt die Anzeige-LED. In Abhängigkeit vom Ladezustand ändert sich die Leuchtfarbe der LED.

FARBE DES BLINKENS	LADEZUSTAND
Rot	<10 %
Orange	10–20%
Grün (langes Aufblinken)	>20 %
Grün (kurzes Aufblinken)	100 %

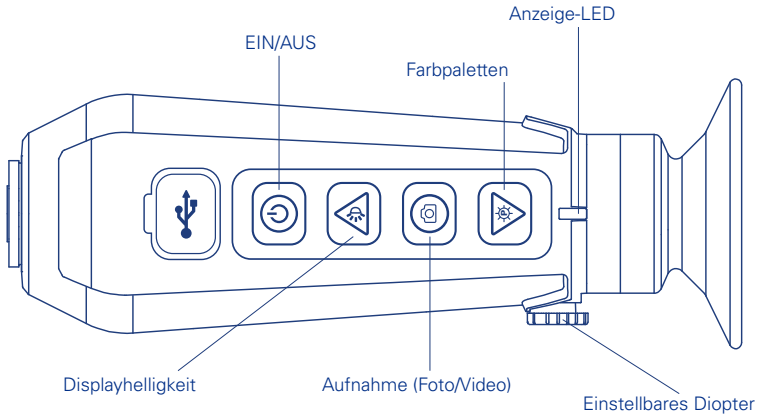
Während des normalen Betriebs wird mit der Leuchtfarbe der LED der Ladezustand des Akkus signalisiert.

LED-LEUCHTFARBE	LADEZUSTAND
Rot	<10 %
Orange	10–20%
Grün	>20 %

KAPITEL 3. BEDIENUNG DER KAMERA

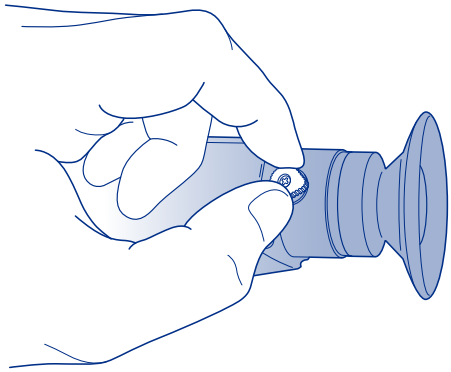
3.1 TASTEN DER KAMERA

In diesem Abschnitt wird die Bedienung mit den Tasten beschrieben.



3.1.1 DIOPTER EINSTELLEN

Um das Bild im Sucher scharf zu stellen, schauen Sie durch den Sucher und drehen Sie am Diopterhebel.



3.1.2 EIN/AUS-TASTE

Die EIN/AUS-Taste hat folgende Funktionen:

KAMERASTATUS	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
Kamera AUS	Kamera EIN	k. A.
Kamera EIN	Benutzermenü anzeigen	Kamera AUS

3.1.3 DISPLAYHELLIGKEITS-TASTE

Um den Auswahlbildschirm „Displayhelligkeit“ anzuzeigen, drücken Sie die Displayhelligkeits-Taste. Der Auswahlbildschirm „Displayhelligkeit“ ist die einzige Einstellmöglichkeit für die Helligkeit. Es stehen 8 Helligkeitsstufen zur Auswahl. Die ausgewählte Helligkeitsstufe wird mit dem Balken links signalisiert.

Auswahlbildschirm „Displayhelligkeit“

Wenn der Auswahlbildschirm „Displayhelligkeit“ angezeigt wird, haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
	Benutzermenü anzeigen	Kamera AUS
	Displayhelligkeit um eine Stufe erhöhen	Displayhelligkeit schnell erhöhen
	Auswahlbildschirm „Displayhelligkeit“ ausblenden	k. A.
	Displayhelligkeit um eine Stufe reduzieren	Displayhelligkeit schnell reduzieren

3.1.4 FARBPALETTE-TASTE

Um die Farben für die Bildanzeige auszuwählen, drücken Sie bei aktiver Bildanzeige die Farbpalette-Taste.

Der Auswahlbildschirm „Farbpalette“ wird angezeigt. Der Auswahlbildschirm „Farbpalette“ ist die einzige Einstellmöglichkeit für die Farbpalette. Name und Abstufungen der ausgewählten Farbpalette werden links angezeigt.

Hinweis: Wenn drei Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt, wird der Auswahlbildschirm „Farbpalette“ automatisch ausgeblendet.

Auswahlbildschirm „Farbpalette“

BEI DER SCOUT TK KÖNNEN SIE 9 FARBPALETTEN AUSWÄHLEN.

WHITE HOT

Die am häufigsten verwendete Palette. Warme Objekte werden weiß dargestellt. Dies ist besonders günstig bei Szenen mit besonders hohem oder besonders niedrigem Kontrast.

BLACK HOT

Warme Objekte werden schwarz dargestellt. Szenen wirken dann lebensechter als im Modus WHITE HOT, besonders bei Nacht.

InstAlert™

Die wärmsten Objekte im Bild werden farbig dargestellt, alle anderen in Graustufen.

GRADED FIRE 1

Die wärmsten Objekte im Bild werden farbig mit Abstufungen dargestellt, alle anderen in Graustufen.

GRADED FIRE 2

Ähnlich wie „Graded Fire 1“, aber mit mehr Farbstufen im oberen Bereich.

IRON

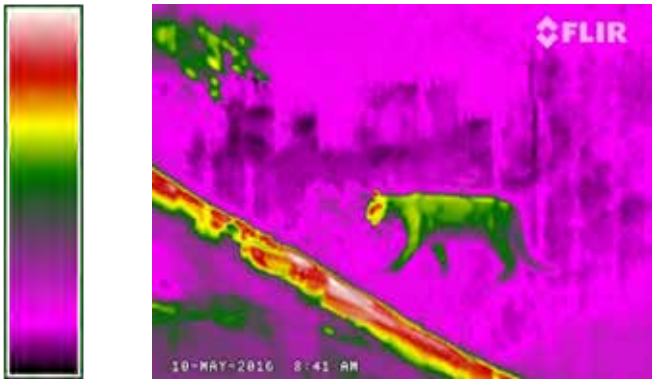
In diesem Modus wird das Glühen von heißen Objekten simuliert, zum Beispiel von Eisen im Feuer.

LAVA

In diesem Modus wird das Glühen heißer Lava auf einer kalten Oberfläche simuliert.
Es ergeben sich starke Farbkontraste.

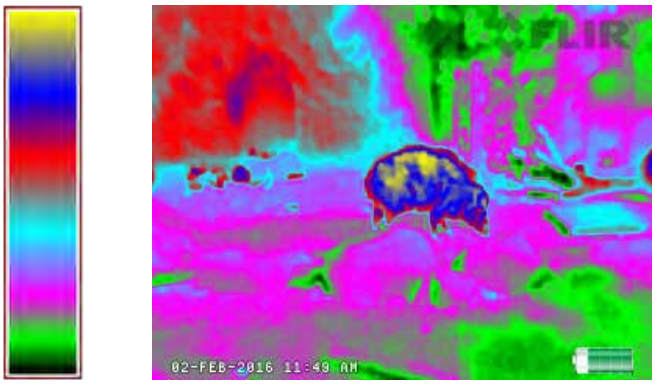
RAIN

Besonders geeignet für Szenen mit geringem Kontrast.



COLOR WHEEL

Ähnlich wie „Rain“, aber mit noch mehr Kontrast, weil die Basisfarben an gegenüberliegenden Seiten des Farbkreises liegen.



Wenn der Auswahlbildschirm „Farbpalette“ angezeigt wird, haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
	Benutzermenü anzeigen	Kamera AUS
	Zur vorherigen Farbpalette wechseln	Schnell zu den vorherigen Farbpaletten wechseln
	Auswahlbildschirm „Farbpalette“ ausblenden	k. A.
	Zur nächsten Farbpalette wechseln	Schnell zu den nächsten Farbpaletten wechseln

3.1.5 AUFNAHMETASTE

Mit der Aufnahmetaste können Sie Fotos und Videos aufnehmen. Im Speicher der Kamera können bis zu 1000 Fotos und 4 Stunden Video gespeichert werden.

Das Abrufen von Bildern und Videos ist über die Galerie möglich. Sie ist über das Benutzermenü erreichbar. Hinweis: Die Wiedergabe von Videos ist in der Fotogalerie nicht möglich. Es wird immer nur das erste Bild angezeigt. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Benutzermenü".

3.1.5.1 FOTO AUFNEHMEN

Um ein Foto aufzunehmen, drücken Sie kurz auf die Aufnahmetaste. Es wird kurz das Kamerasymbol angezeigt.

Wird die Aufnahmetaste gedrückt, bevor das vorherige Bild gespeichert werden konnte, wird die neue Aufnahme zwischengespeichert. Im Zwischenspeicher können bis zu sechs Bilder gleichzeitig gespeichert sein. Wenn der Zwischenspeicher voll ist, wird der Warnhinweis „Please wait…" (Bitte warten) angezeigt.

Warnhinweis bei vollem Zwischenspeicher

Die FLIR SCOUT TK kann im internen Speicher bis zu 1000 Fotos speichern. Wenn der Fotospeicher voll ist, wird der Warnhinweis „Gallery full" (Galerie voll) angezeigt.

Warnhinweis bei vollem Fotospeicher

3.1.4.2 VIDEOS AUFZEICHNEN

Um ein Video aufzuzeichnen, halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt. Bei laufender Videoaufnahme werden das Filmkamerasymbol und eine Zeitanzeige angezeigt.

Um eine laufende Aufnahme zu stoppen und zu speichern, drücken Sie die Aufnahmetaste.

Filmkamerasymbol mit Zeitanzeige

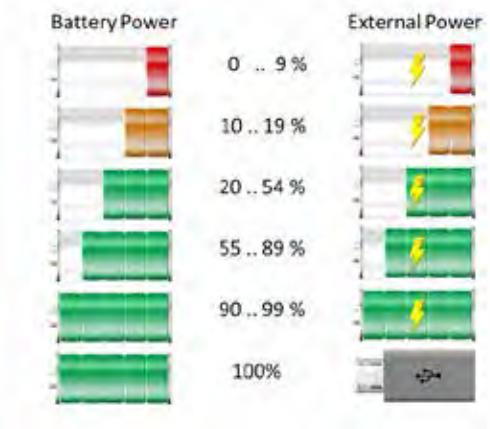
Aufnahmetaste

Die FLIR SCOUT TK kann im internen Speicher bis zu 4 Stunden Video speichern. Wenn der Videospeicher voll ist, wird der Warnhinweis „Video media full" (Videomedium voll) angezeigt.

Warnhinweis bei vollem Videospeicher

3.2 AKKUANZEIGE

In der folgenden Abbildung ist die Akkuanzeige beim Akkubetrieb und mit externer Stromversorgung dargestellt.



KAPITEL 4. BENUTZERMENÜ

4.1 BENUTZERMENÜ

Um das Benutzermenü aufzurufen, drücken Sie bei eingeschalteter Kamera die EIN/AUS-Taste. Das Benutzermenü wird angezeigt.

Benutzermenü

Im Benutzermenü werden folgende Optionen angezeigt:

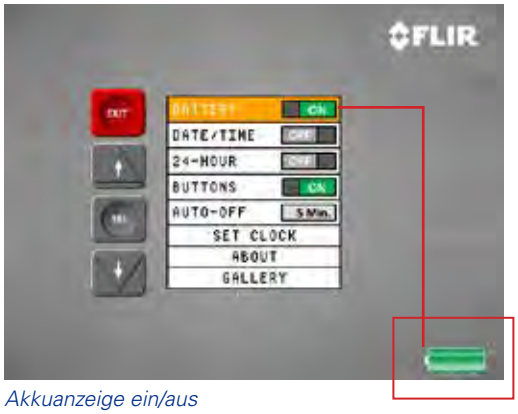
- Battery: Akkuanzeige auf dem Bildschirm ein-/ausschalten.
- Date/Time: Anzeige von Datum und Uhrzeit auf dem Bildschirm ein-/ausschalten.
- 24 Hour: Zeitanzeige zwischen 12-Stunden- und 24-Stunden-Modus umschalten.
- Buttons: Navigationstasten auf dem Bildschirm anzeigen/ausblenden.
- Auto-Off: Optionen zum automatischen Abschalten. Verfügbar sind „5 min" (Standard), „10 min", „20 min" und „Nie".
- Set Clock: Datum und Uhrzeit einstellen.
- About: Softwareversion und Seriennummer der Kamera anzeigen.
- Gallery: Galerie der Fotos und Videos anzeigen.

Wenn das Benutzermenü angezeigt wird, haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
	Benutzermenü ausblenden	Kamera AUS
	Zum vorherigen Menüpunkt wechseln	Schnell zu den vorherigen Menüpunkten wechseln
	Aktuelles Element auswählen	k. A.
	Zum nächsten Menüpunkt wechseln	Schnell zu den nächsten Menüpunkten wechseln

4.1.1 AKKUANZEIGE

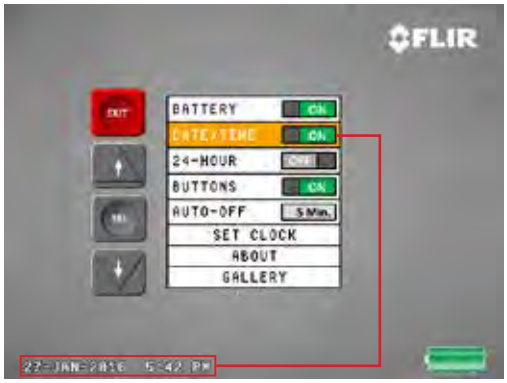
Hier können Sie die Akkuanzeige auf dem Bildschirm ein-/ausschalten.



Akkuanzeige ein/aus

4.1.2 DATUM/UHRZEIT

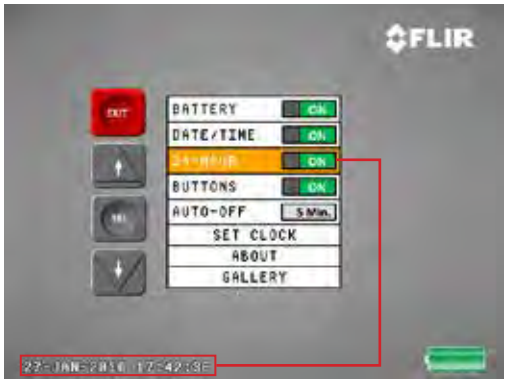
Hier können Sie die Anzeige von Datum und Uhrzeit auf dem Bildschirm ein-/ausschalten.



Zeitstempel ein-/ausschalten

4.1.3 24-HOUR (24 STUNDEN)

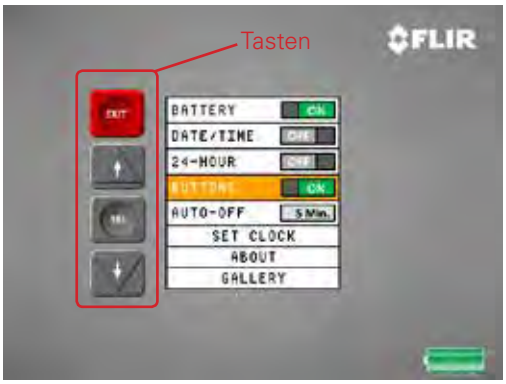
Wenn die Anzeige von Datum und Uhrzeit auf dem Bildschirm aktiviert ist, schalten Sie mit dieser Option die Zeitanzeige zwischen 12-Stunden- und 24-Stunden-Modus um.



24-Stunden-Modus aktiviert

4.1.4 TASTEN

Die Tastenanzeige auf dem Bildschirm kann vom Anwender ein-/ausgeschaltet werden. Die auf dem Bildschirm gezeigten Tastenfunktionen entsprechen den Funktionen der Tasten an der Kamera.



Tasten auf dem Bildschirm

4.1.5 AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Vom Nutzer kann festgelegt werden, nach welcher Zeitspanne ohne Bedienung die Kamera automatisch abgeschaltet werden soll. Verfügbar sind „5 min“ (Standard), „10 min“, „20 min“ und „Nie“.

Wartezeit bis zum automatischen Abschalten festlegen

4.1.6 ZEIT EINSTELLEN

Drücken Sie bei markierter Option „Clock“ (Zeit) die Aufnahmetaste. Die Zeiteinstellung wird angezeigt.

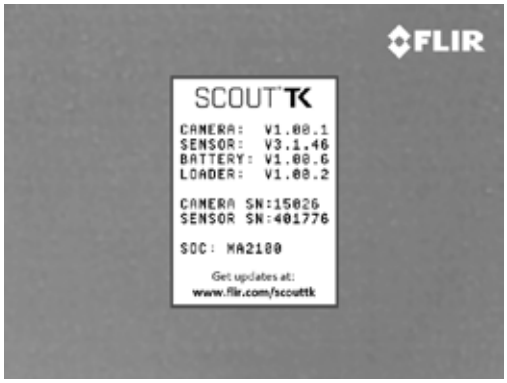
4.1.6 ZEIT EINSTELLEN Fortsetzung

Mit den unten angegebenen Tastenfunktionen können Datum und Uhrzeit eingestellt werden:

TASTE	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
	Benutzermenü ausblenden	Kamera AUS
	Wert des ausgewählten Elements um einen Schritt erhöhen	Wert des ausgewählten Elements schnell erhöhen
	Zum nächsten Element wechseln	k. A.
	Wert des ausgewählten Elements um einen Schritt verringern	Wert des ausgewählten Elements schnell verringern

4.1.7 INFO

Drücken Sie bei markierter Option „About“ die Aufnahmetaste. Der Info-Bildschirm wird angezeigt. Hier werden die Firmwareversion der Kamera sowie die Seriennummern von Kamera und Sensor angezeigt. Um diesen Bildschirm auszublenden, drücken Sie eine beliebige Taste.



Anzeige von Informationen über die Kamera

Vom Nutzer kann ausschließlich die „Camera“-Software aktualisiert werden.
Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Software aktualisieren“. Im Info-Bildschirm werden folgende Informationen angezeigt.

ELEMENT	BESCHREIBUNG
Camera: VX.XX.X	Installierte Version der Kamerasoftware
Sensor: VX.X.XX	Installierte Version der Lepton Core-Software
Battery: VX.XX.X	Installierte Version der Akkumanagementsoftware
Loader: VX.XX.X	Installierte Version des Bootloaders des Systems
Camera SN: XXXXXX	Seriennummer Ihrer SCOUT TK
Sensor SN: XXXXXX	Seriennummer des Lepton Core
SOC: MA21XX	Prozessortyp

4.1.8 GALERIE

Drücken Sie bei markierter Option „Gallery“ die Aufnahmetaste. Die Foto- und Videogalerie wird angezeigt.

Auswahl „Gallery“ (Galerie) im Benutzermenü

Die Galerie ist eine bequeme Möglichkeit, gespeicherte Fotos und Videos anzuzeigen.

Links werden Minibilder angezeigt

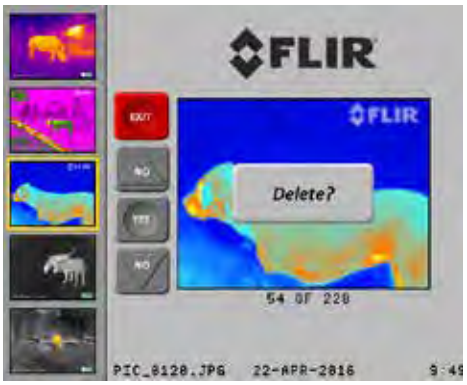
In der Galerie haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN	LANGE DRÜCKEN
	Galerie ausblenden	Kamera AUS
	Zum vorherigen Bild wechseln	Schnell zu den vorherigen Bildern wechseln
	Bestätigungs-aufforderung zum Löschen des aktuellen Fotos/Videos	Bestätigungsaufforderung zum Löschen aller Fotos/ Videos
	Zum nächsten Bild wechseln	Schnell zu den nächsten Bildern wechseln

4.1.9 EINZELNES FOTO/VIDEO LÖSCHEN

Im Dialog für das Löschen eines einzelnen Fotos/Videos haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN
	Galerie ausblenden
	Löschen abbrechen
	Ausgewählte Datei löschen
	Löschen abbrechen

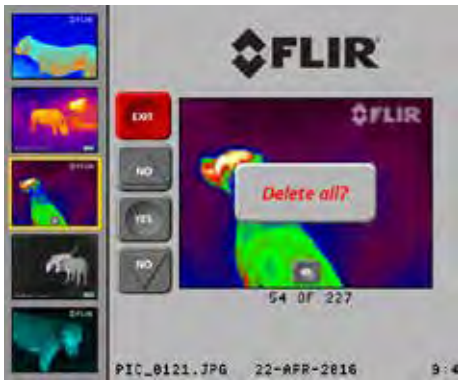


Fotos einzeln löschen

4.1.10 ALLE FOTOS/VIDEOS LÖSCHEN

Im Dialog für das Löschen aller Fotos/Videos haben die Tasten folgende Funktionen:

TASTE	KURZ DRÜCKEN
	Galerie ausblenden
	Löschen abbrechen
	Bestätigungsauf-forderung „Alle löschen?“
	Löschen abbrechen

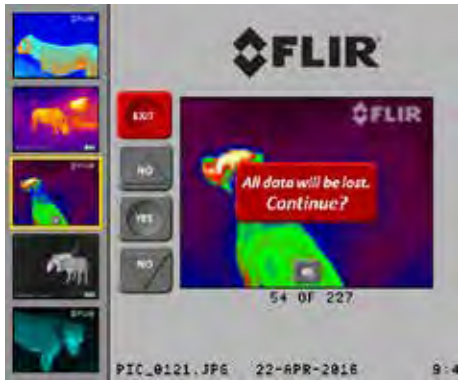


Alle Fotos und Videos löschen

Wenn Sie den Löschvorgang bestätigen, wird eine letzte Bestätigung Aufforderung angezeigt. Im Dialog für das endgültige Löschen aller Fotos/Videos haben die Tasten folgende Funktionen:

LÖSCHEN ALLER FOTOS/VIDEOS BESTÄTIGEN

TASTE	KURZ DRÜCKEN
	Galerie ausblenden
	Löschen abbrechen
	Alle Fotos und Videos löschen
	Löschen abbrechen



Bestätigungsaufforderung für das Löschen ALLER Fotos und Videos

KAPITEL 5. WARTUNG

5.1 SOFTWARE AKTUALISIEREN

Softwareaktualisierungen für Ihre FLIR SCOUT TK finden Sie auf der Website www.flir.com/hunting-outdoor/ unter der Registerkarte „Resources".

5.1.1 Schritte für Software-Update

Gehen Sie wie folgt vor:

1) Klicken Sie unter www.flir.com/hunting-outdoor/ auf „Resources"

2) Laden Sie die neueste Version der Software auf Ihrem Computer

3) Laden Sie die FLIR SCOUT TK vollständig auf

- Hinweis: Bei schwachem Akku ist eine Aktualisierung der Software nicht möglich. Reicht der Akkuladezustand für eine Aktualisierung nicht aus, wird der Hinweis „Charge Battery" angezeigt.

Warnhinweis bei schwachem Akku

4) Schalten Sie Ihre FLIR SCOUT TK ein

5) Schließen Sie Ihre FLIR SCOUT TK mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an

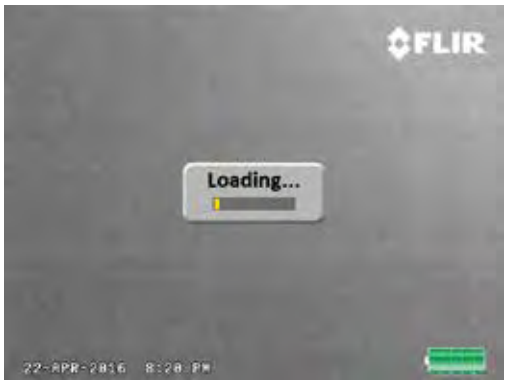
6) Navigieren Sie auf dem Computer zum Datenträger „FLIR"

7) Kopieren Sie die Dateien der aktuellen Software auf den Datenträger „FLIR" in den Ordner „UPDATE". Sobald die Dateien kopiert sind, drücken Sie zweimal die EIN/AUS-Taste und ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.

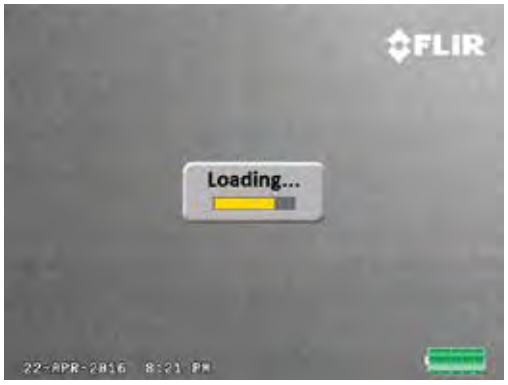
- Hinweis: Sie müssen das Kabel innerhalb von drei Sekunden nach dem ersten Tastendruck abziehen.

8) Während des Aktualisierungsvorgangs werden im Sucher folgende Meldungen angezeigt:

Erste Statusanzeige im Sucher („Reading...")



Fortschrittsanzeige im Sucher



Fortschrittsanzeige im Sucher

Fortschrittsanzeige im Sucher

9) Das Laden der Software dauert ungefähr 5 Minuten. Nach dem Abschluss des Vorgangs startet die Kamera neu.

Hinweis zu erfolgreicher Softwareaktualisierung und bevorstehendem Neustart

5.2 AKKU WARTEN UND AUSTAUSCHEN

Wenn der Akku nicht mehr genug Energie speichert und ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich zwecks Einsendung an FLIR Systems. Hinweise zum Aufladen des Akkus finden Sie in Abschnitt 2.3 „Kamera aufladen“.

5.3 SCOUT TK REINIGEN

Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen von Objektiv und Anzeigefenster ein hochwertiges Objektivreinigungstuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!

5.4 ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Kamera hat einen Überhitzungsschutz, um Schäden an der Elektronik zu verhindern. Bei überhöhter Temperatur wird zehn Sekunden das unten dargestellte Symbol angezeigt. Danach wird die SCOUT TK abgeschaltet. Anschließend lässt sich die SCOUT TK erst wieder einschalten, wenn sie ausreichend abgekühlt ist.

Warnhinweis bei Überhitzung

KAPITEL 6. TECHNISCHE DATEN

6.1 TECHNISCHE DATEN

In der folgenden Tabelle sind die aktuellen technischen Daten der FLIR SCOUT TK angegeben. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

PRODUKTMERKMAL SCOUT TK	PARAMETER
Betriebsbereitschaft	<10 Sekunden
Sensortyp	VOx Lepton® Mikrobolometer 160 × 120 Pixel###
Thermische Empfindlichkeit, Wellenlängen	7,5–13,5 µm
Erfassungswinkel (h × v)	20° × 16°
Bildverarbeitung	Digitale Detailoptimierung (FLIR Digital Detail Enhancement™)
Medienspeicherung	1000 Fotos und 4 Stunden Video
BEDIENOBERFLÄCHE	
Display	LCD 640 × 480 Pixel
Bildwiederholfrequenz	<9 Hz
Farbpaletten	Wählbar durch Anwender: WhiteHot / BlackHot / InstAlert™ / Graded Fire / Iron / Lava / Rain / Color Wheel
STROMVERSORGUNG	
Akkutyp	Integrierter Li-Ion-Akku
Akkunutzungsdauer (Betrieb bei 20 °C)	>5 Stunden
USB-Anschluss	Micro-USB
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN	
Schutzklasse	IP-67, untertauchbar
Betriebstemperatur	-20 °C bis 40 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis 60 °C
Sturzfestigkeit	1,2 m
PHYSIKALISCHE DATEN	
Gewicht	184 g
Abmessungen	14,9 cm × 5,5 cm × 5,5 cm
Herkunftsland	USA

FLIR Portland
Corporate Headquarters
Flir Systems, Inc.
27700 SW Parkway Ave.
Wilsonville, OR 97070
USA
PH: +1 886.477.3687

FLIR Commercial Systems
Luxemburgstraat 2
2321 Meer
Belgium
Tel. : +32 (0) 3665 5100
Fax : +32 (0) 3303 5624
E-mail : flir@flir.com

www.flir.com
NASDAQ: FLIR

Die in diesem Dokument beschriebenen Geräte können US-Exportbestimmungen unterliegen. Für den Export kann eine Lizenz erforderlich sein. Jegliche Verbreitung unter Umgehung der US-Gesetzgebung ist untersagt. Alle Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten. ©2016 FLIR Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
23.05.2016